

SxS Memory Card USB Reader/Writer Lecteur/Scripteur USB de carte mémoire SxS USB-устройство чтения/записи карт памяти SxS Жады картасын жазу/оку құрылғысы SxS 存储卡 USB 读卡器

取扱説明書
Operating Instructions
Mode d'emploi
Manual de instrucciones

Bedienungsanleitung
Istruzioni per l'uso
Инструкция по эксплуатации

お買い上げいただきありがとうございます。
電気製品は安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故になることがあります。

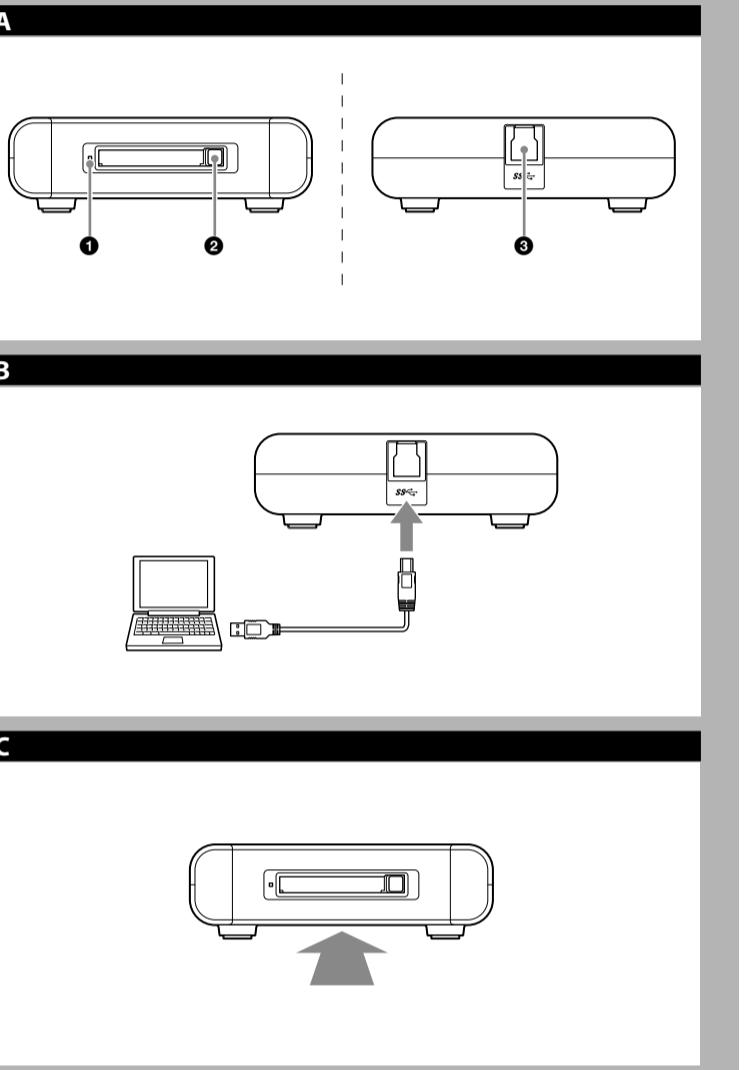
この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いを示しています。この取扱説明書をよくお読みのうえ、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

SBAC-US30



© 2014 Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/



日本語

警告 安全のために

ソニー製品は安全に充分配慮して設計されています。しかし、電気製品はすべて、まちがった使い方をすると、火災や感電などにより人身事故につながることがあります。事故を防ぐために次のことを必ずお守りください。

安全のための注意事項を守る

製品全般の注意事項が記載されています。

定期的に点検する

設置時や1年に度は、USBケーブルに傷がないか、USB端子にはこぎたまつっていないか、コネクタがしっかり差し込まれているかなどを点検してください。

故障したら使用しない

動作がおかしくなったり、USBケーブルなどが破損しているのに気づいたら、お買い上げ店またはソニーのサービス窓口にご相談ください。

万が一異常が起きたら

● 燃が出たり
● 异常に熱い。おひがしたま
● 内部に水、物が入ったら
● 製品を落としたとき

警告表示の意味

取扱説明書および製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。

警告

この表示の注意事項を守らないと、火災・感電などにより死亡や大けがの原因となります。

注意

この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故により火災をしたり周辺の物品に損害を与えることがあります。

絶対に使用しない

本機は横置き専用です。縦置きで使用すると、故障の原因となります。

火災・感電による危険

下記の注意事項を守らないと、火災・感電などにより死亡や大けがの原因となります。

内部に水や異物を入れない

水や異物を入れると火災や感電の原因となります。萬一水や異物が入った場合は、USBケーブルをコンピューターのUSB端子から抜いて、お買い上げ店またはソニーのサービス窓口にご相談ください。

分解や改造をしない

火災や感電の原因となることがあります。内部の点検や修理は、お買い上げ店またはソニーのサービス窓口にご相談ください。

USBケーブルを傷つけない

USBケーブルは、足に引っかけると、火災や感電の原因となります。設置時に、製品と壁や棚との間にはさみ込まないように。

● USBケーブルを傷つけたりしない。
● 重いものをのせたりしない。
● 熱器具に近づけない。
● 移動させるときは、USBケーブルを抜く。
● USBケーブルが傷んだら、お買い上げ店またはソニーのサービス窓口にご相談ください。

直射日光の当たる場所や熱器具の近くに設置・保管しない

内部の温度が上がり、火災や感電の原因となることがあります。直射の日光を避け、熱器具の近くに設置しないでください。

内部に水や異物を入れない

水や異物を入れると火災や感電の原因となります。萬一水や異物が入った場合は、USBケーブルをコンピューターのUSB端子から抜いて、お買い上げ店またはソニーのサービス窓口にご相談ください。

分解や改造をしない

火災や感電の原因となることがあります。

内部の点検や修理は、お買い上げ店またはソニーのサービス窓口にご相談ください。

コード類は正しく配置する

USBケーブルは、足に引っかけると、火災や感電の原因となります。接続するUSB端子の形状に合わせてお使いください。

雨の当たる場所や、油煙、湿気、暑さなどの多い場所には設置しない

上記のような場所やこの取扱説明書に記されている使用条件以外の環境に設置すると、火災や感電の原因となることがあります。

注意 下記の注意事項を守らないと、けがをしたり周辺の物品に損害を与えることがあります。

ぬれた手でUSBケーブルにさわらない

感電の原因となることがあります。

風通しの悪い所に置いたり、通風孔をふさいだりしない

布をかけたり、扇の良いついたりや布団の上または壁や家具に密着して置いて、通風孔をふさぐなど、自然放熱の妨げになるようなことはしないでください。過熱して火災や感電の原因となることがあります。

安定した場所に設置する

製品を運搬する際は、搭載した機器が落としきる可能性があります。充分な強度がある水平な場所に設置してください。

運搬時には、接続ケーブルを取りはずす

本機を運搬する際には、USBケーブルを必ず取りはずしてください。接続ケーブルに引かかること、転倒や落下的原因となることがあります。

長期間使わないときは、USBケーブルを抜く

長期間使用しないときは、安全のためUSBケーブルをコンピューターのUSB端子から抜いてください。絶縁劣化、漏電などにより火災や感電の原因となることがあります。

お手入れの際、USBケーブルを抜く

USBケーブルを差し込んだままお手入れすると、感電の原因となることがあります。

水が入る場所に置かない

水が入ったり、ねれたり、風呂場で使うと、火災や感電の原因となります。

付属のUSBケーブル以外は使用しない

火災や感電の原因になります。

電源が鳴り出したら、本体には触れない

本機に触れる感電の原因となります。

通電中の本機に長時間触れない

長時間皮膚が熱れたままになっていると、低温やけどの原因となることがあります。

本機を布や布団などでおおった状態で使用しない

熱がこもってケースが変形したり、火災の原因となることがあります。

曲げたり、落としたり、強い衝撃を与えない

熱いものを乗せない

本機のSxSメモリーカード挿入口に異物を入れない

発煙・火災の原因となることがあります。

本機のSxSメモリーカード挿入口に異物を差さない

機器を水滴のかかる場所に置かないこと。および水の入ったもの、花瓶などを機器の上に置かないこと。

本機を壁や布団などでおおった状態で使用しない

熱がこもってケースが変形したり、火災の原因となることがあります。

SxSメモリーカード(別売り)について

本機で使用可能なSxSメモリーカード

ソニー製SxSメモリーカードをご使用ください。

* XQDフォーマットVer.2対応メディア: XQD ExpressCardアダプター (QDA-EX1)と組み合わせて本製品に使用する場合、動作は保証いたしません。

* XQDフォーマットVer.2対応メディアについては、こちらをご確認ください。<http://www.sony.net/memorecard/>

主な仕様

SxSメモリーカード USBリーダー/ライター

USB SuperSpeed USB (USB3.0準拠)

電源 USB(5V)

消費電力 USB-3動作時 4.5W

外形寸法 約99 x 31 x 132 mm (幅 x 高さ x 奥行き) (突起部を含む)

重量 約200 g (SxSメモリーカードを含まず)

使用条件 動作温度 5 °C ~ 40 °C

保存温度 -20 °C ~ +60 °C

湿度 20% ~ 80%

(結露のないこと)

同梱品 SxSメモリーカード USBリーダー/ライター(本体)(1)
USBケーブル(1)
(サービバーブ番号: 1-839-351-11)
印刷物(1)

その他安全上の注意

重要

機器の名称と電気定格は、底面に表示されています。

概要

SxSメモリーカードリーダー/ライター-SBAC-US30は、USB3.0対応によるSxSメモリーカードに記録されたデータを高速転送するものです。USBバスパワー駆動に対応しているので、ACアダプタなしで使用することができます。

使用上の注意

● アクセスランプはSxSメモリーカードにアクセスしているときに点灯します。

● アクセスランプが点滅しているときは、絶対に以下の行為をしてはいけません。

○ コンピューターの電源を切る。

● USBケーブルを抜く。

● メモリーカードを抜く。

● 本機についた汚れは柔らかい布で拭きしてください。ベンジン、アルコール、シンナーなどは絶対に使用しないでください。本機が変形したり、故障の原因となります。

● SxSメモリーカードの本体にによっては記録されたデータを高速転送する場合、記録内容によっては保護されてしまうことがあります。

● SxSメモリーカードのライポートラクトスイッチを「WP」にすると、記録、消去ができなくなります。

● 本機にSxSメモリーカードを挿入した状態でライトプロテクトスイッチを操作しないでください。コンピューターのOSによってはライトプロテクトスイッチを動かしても書き込み禁止状態が変化しないことがあります。

● 緒めきで使用しない

本機は横置き専用です。縦置きで使用すると、故障の原因となります。

警告

この表示の注意事項を守らないと、火災・感電などにより死亡や大けがの原因となります。

注意

この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故により火災をしたり周辺の物品に損害を与えることがあります。

絶対に使用しない

本機は横置き専用です。縦置きで使用すると、故障の原因となります。

火災・感電による危険

下記の注意事項を守らないと、火災・感電などにより死亡や大けがの原因となります。

内部に水や異物を入れない

水や異物を入れると火災や感電の原因となります。萬一水や異物が入った場合は、USBケーブルをコンピューターのUSB端子から抜いて、お買い上げ店またはソニーのサービス窓口にご相談ください。

分解や改造をしない

火災や感電の原因となることがあります。

内部の点検や修理は、お買い上げ店またはソニーのサービス窓口にご相談ください。

USBケーブルを傷つけない

USBケーブルは、足に引っかけると、火災や感電の原因となります。

● 設置時に、製品と壁や棚との間にはさみ込まないように。

● 重いものをのせたりしない。

● 熱器具に近づけない。

● 移動させるときは、USBケーブルを抜く。

● USBケーブルが傷んだら、お買い上げ店またはソニーのサービス窓口にご相談ください。

直射日光の当たる場所や熱器具の近くに設置・保管しない

内部の温度が上がり、火災や感電の原因となることがあります。直射の日光を避け、熱器具の近くに設置しないでください。

内部に水や異物を入れない

水や異物を入れると火災や感電の原因となります。萬一水や異物が入った場合は、USBケーブルをコンピューターのUSB端子から抜いて、お買い上げ店またはソニーのサービス窓口にご相談ください。

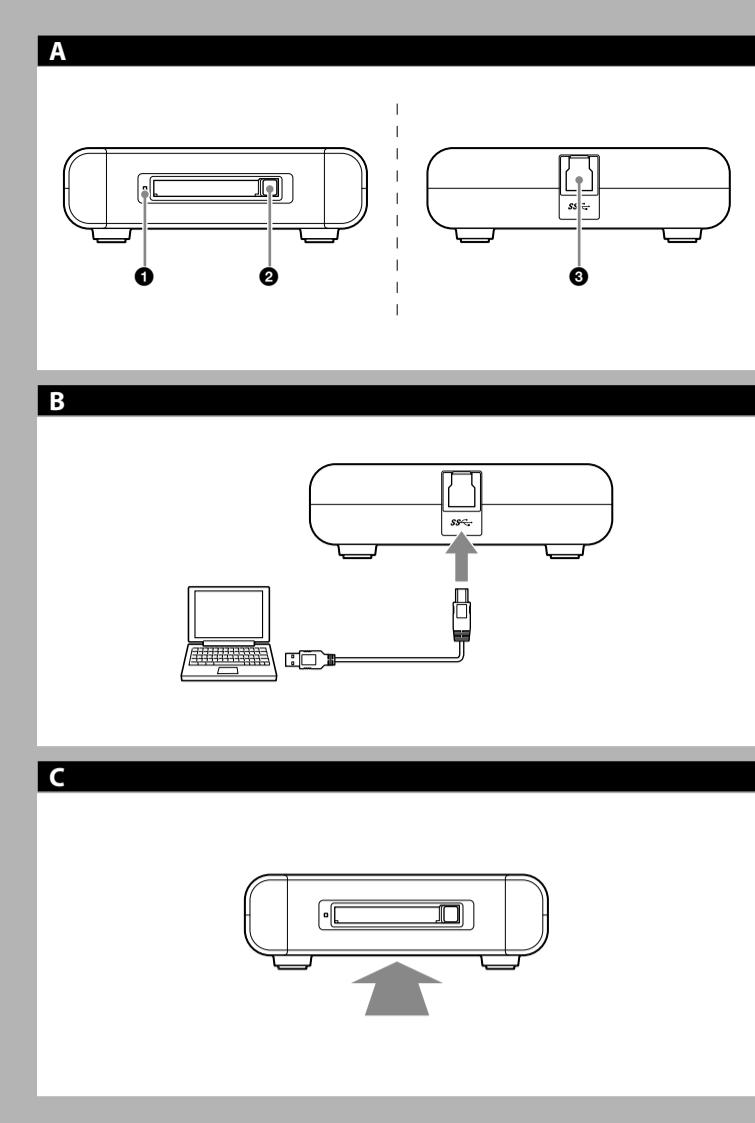
分解や改造をしない

火災や感電の原因となることがあります。

内部の点検や修理は、お買い上げ店またはソニーのサービス窓口にご相談ください。

本機をコンピューターにつなぐ(B)

1 本機をコンピューターにつなぐ



Überblick

Der SBAC-US30 ist ein 5xS-Speicherkarten-USB-Lese-/Schreibgerät, das zu einem XQD ExpressCard-Adapter (QDA-EX1) verwendet werden kann, um die Funktion nicht garantiert werden kann.

Sicherheitsmaßnahmen

- Die Zugriffsanzeige leuchtet, während auf die SxS-Speicherkarte zugegriffen wird. Solange die Zugriffsanzeige leuchtet, dürfen Sie Folgendes nicht tun, da andernfalls Daten auf dem Computer oder der Speicherkarte beschädigt werden können. Sie dürfen auf keinen Fall:
 - Ziehen Sie das USB-Kabel ab.
 - den Computer ausschalten.
 - die Speicherkarte herausnehmen.
- Ziehen Sie zum Löschen des USB-Kabels nicht am Kabel. Ziehen Sie immer am Stecker.
- Wenn das Gerät verschmutzt ist, reinigen Sie es mit einem weichen Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall Verdüner, Benzin oder Alkohol, da solche Lösungsmittel zur Verformungen und Fehlfunktionen am Gerät führen.
- Sony übernimmt keinelei Haftung für Probleme mit gespeicherten Daten oder mit der Datenwiedergabe, wenn die SxS-Speicherkarte nicht richtig verwendet wird.
- Um ein versehentliches Aufzeichnen, Löschen oder Bearbeiten von Daten auf einer SxS-Speicherkarte zu verhindern, stellen Sie die Schreibschutzschlaufe an der SxS-Speicherkarte auf "WP".
- Betätigen Sie den Schreibschutzschalter nicht, wenn die SxS-Speicherkarte in das Gerät eingesetzt ist. Je nach dem Betriebssystem des Computers funktioniert der Schreibschutz nicht, auch wenn Sie den Schalter betätigten.

Stellen Sie das Gerät nicht senkrecht auf.

Das Gerät muss waagerecht aufgestellt werden. Wenn das Gerät senkrecht aufgestellt oder verwendet wird, kommt es zu Fehlfunktionen.

Betriebssystem

Windows 8.1, Windows 8, Windows 7 (SP1)

Hinweis

Nicht alle PC-Betriebsvorgänge werden gewährleistet.

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente (A)

1 Zugriffsanzeige

Leuchtend	Einschubstatus
Rot	Zugreifen auf eine eingeschobene SxS-Speicherkarte (Datenschriften/lesen)
Grün	Standby
Orange	Standby-Zustand oder Zugriff, mit angebrachtem Medienadapter (MEAD-MS01/MEAD-SD01/MEAD-SD02).
Aus	• Es ist keine kompatible Speicherkarte eingesetzt. • Eine unbrauchbare Karte ist eingesetzt.

2 Auswurftür

3 USB-Anschluss (Standard-B)

VORSICHT

Verwenden Sie beim Anschließen des USB-Kabels des Geräts an einen Peripheriegerät das mitgelieferte Kabel, um Fehlfunktionen aufgrund von Störungen zu vermeiden.

Anschließen des Geräts an den Computer (B)

1 Schließen Sie das Gerät an den Computer an.

2 Schließen Sie das angegebene USB-Kabel (mitgeliefert) fest an den USB-Anschluss am Gerät an.

3 Schließen Sie das angegebene USB-Kabel an den USB-Anschluss am Computer an.

Hinweis

Die Stecker an den beiden Enden des angegebenen USB-Kabels sind unterschiedlich groß. Achten Sie beim Anschließen darauf, dass der Stecker am USB-Kabel in die Buchse am anzuschließenden Gerät passt.

Das Gerät wird erkennbar, sobald Sie eine SxS-Speicherkarte in das Gerät einsetzen.

Hinweise

- Wenn zwei oder mehr USB-Geräte an einen Computer angeschlossen sind und gleichzeitig verwendet werden, kann der Betrieb dieses Geräts je nach den USB-Geräten nicht korrekt funktionieren.
- Der Computer kann nicht garantieren, wenn dieser Gerät über die Tastatur oder einen USB-Hub angeschlossen wird.
- Auch bei den empfohlenen Umgebungen kann nicht garantiert werden, dass alle Funktionen auf allen Computern zur Verfügung stehen.
- Verwenden Sie unbedingt das angegebene USB-Kabel (mitgeliefert), um dieses Gerät an den Computer anzuschließen.

Installieren der SxS-Speicherkarte (C)

Setzen Sie die SxS-Speicherkarte in das Gerät ein.

Herausnehmen der SxS-Speicherkarte aus dem Computer

Für Windows-Benutzer

- Klicken Sie auf im Notifikationsbereich unten rechts im Desktop. Die aktuell am Computer angeschlossenen Geräte erscheinen auf dem Bildschirm.
- Klicken Sie auf dieses Gerät.

Für OS X-Benutzer

- Vergewissern Sie sich, dass die Zugriffsanzeige am Gerät nicht leuchtet.
- Ziehen Sie das Datenträger-Symbol auf das Papierkorb-Symbol.

Einzelheiten dazu schlagen Sie bitte in der mit dem Computer/Betriebssystem gelieferten Bedienungsanleitung nach.

Störungsbehebung

Symptom

Ursache/Ablauffahmaßnahme

- Das Symbol für den austauschbaren Datenträger wird nicht angezeigt.
- Das Gerät ist nicht richtig angeschlossen.
→ Schließen Sie es richtig an.
- Außerdem dieses Gerät ist noch ein anderes Gerät an einem USB-Anschluss am Computer angeschlossen.
→ Trennen Sie das andere USB-Gerät vom Computer. Oder schließen Sie die Geräte an und starten Sie den Computer neu.
- Es ist keine SxS-Speicherkarte eingesetzt.
→ Setzen Sie eine SxS-Speicherkarte ein.
- Die Zugriffsanzeige blinkt nur, wenn eine SxS-Speicherkarte eingesetzt wird (sie leuchtet nicht kontinuierlich).
- Fremdkörper haften am Anschlussbereich der SxS-Speicherkarte.
→ Überprüfen Sie, ob sich Staub oder Schmutz auf dem Anschlussbereich der SxS-Speicherkarte befindet. Entfernen Sie die Fremdkörper vom Anschlussbereich und setzen Sie die SxS-Speicherkarte wieder ein.
- Das Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß.
→ Das Gerät wird möglicherweise durch statische Elektrizität beeinträchtigt.
→ Ziehen Sie das USB-Kabel ab und schließen Sie es wieder an.
- Die SxS-Speicherkarte wurde herausgenommen, obwohl die Zugriffsanzeige geleuchtet hat.
→ Nehmen Sie die SxS-Speicherkarte heraus, solange die Zugriffsanzeige leuchtet.
→ Vergewissern Sie sich, dass der Schreibschutzschalter nicht auf "WP" gestellt ist.

Marcas comerciales

- SxS und SxS sind marcas comerciales de Sony Corporation.
- Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos o en otros países.
- OS X es una marca comercial de Apple Inc. en los EE. UU. y en otros países.
- El logotipo de USB-SuperSpeed USB Trident es una marca comercial registrada de USB Implementers Forum, Inc.
- Todos los demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Deutsch

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Benutzung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

WARNUNG

Um die Gefahr von Bränden oder elektrischen Schlägen zu verringern, darf dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Fachpersonal.

WICHTIG

Das Namensschild befindet sich auf der Unterseite des Gerätes.

Kunden in Europa, Australien und Neuseeland

Dies ist eine Einrichtung, welche die Funk-Entstörung nach Klasse A besitzt. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funkstörungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen und dafür aufzukommen.

Für Kunden in Europa

Diese Produkte wurden von oder für Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan hergestellt.

Bei Fragen zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung der Europäischen Union kontaktieren Sie bitte den Bevollmächtigten Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Kundendienst oder Garantiedienstgelegenheiten wenden Sie sich bitte an die in den Kundendienst- oder Garantiedokumenten genannten Adressen.

Dieser Apparat darf nicht im Wohnbereich verwendet werden.

Sxs-Speicherkarte (separat erhältlich)

Eigene Sxs-Speicherkarten

Verwenden Sie Sxs-Speicherkarten von Sony.

Die Funktion mit Kartentypen kann nicht garantiert werden.

Einzelheiten zur Verwendung von Sxs-Speicherkarten und Hinweise hinsichtlich ihrer Anwendung finden Sie in der Bedienungsanleitung der jeweiligen Sxs-Speicherkarte.

Für Kunden in Europa

Diese Produkte wurden von oder für Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan hergestellt.

Bei Fragen zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung der Europäischen Union kontaktieren Sie bitte den Bevollmächtigten Sony

Deutschland und Großbritannien, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für

Kundendienst oder Garantiedienstgelegenheiten wenden Sie sich bitte an die in den Kundendienst- oder Garantiedokumenten genannten Adressen.

Dieser Apparat darf nicht im Wohnbereich verwendet werden.

Hinweis

Der SBAC-US30 ist ein 5xS-Speicherkarten-USB-Lese-/Schreibgerät, das zu einem XQD ExpressCard-Adapter (QDA-EX1) verwendet werden kann, um die Funktion nicht garantiert werden kann.

Sicherheitsmaßnahmen

Die Zugriffsanzeige leuchtet, während auf die Sxs-Speicherkarte zugegriffen wird. Solange die Zugriffsanzeige leuchtet, dürfen Sie Folgendes nicht tun, da andernfalls Daten auf dem Computer oder der Speicherkarte beschädigt werden können. Sie dürfen auf keinen Fall:

• Ziehen Sie das USB-Kabel ab.

• den Computer ausschalten.

• die Speicherkarte herausnehmen.

• Ziehen Sie zum Löschen des USB-Kabels nicht am Kabel. Ziehen Sie immer am Stecker.

• Wenn das Gerät verschmutzt ist, reinigen Sie es mit einem weichen Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall Verdünner, Benzin oder Alkohol, da solche Lösungsmittel zur Verformungen und Fehlfunktionen am Gerät führen.

• Sony übernimmt keinelei Haftung für Probleme mit gespeicherten Daten oder mit der Datenwiedergabe, wenn die Sxs-Speicherkarte nicht richtig verwendet wird.

• Um ein versehentliches Aufzeichnen, Löschen oder Bearbeiten von Daten auf einer Sxs-Speicherkarte zu verhindern, stellen Sie die Schreibschutzschlaufe an der Sxs-Speicherkarte auf "WP".

• Betätigen Sie den Schreibschutzschalter nicht, wenn die Sxs-Speicherkarte in das Gerät eingesetzt ist. Je nach dem Betriebssystem des Computers funktioniert der Schreibschutz nicht, auch wenn Sie den Schalter betätigten.

Stellen Sie das Gerät nicht senkrecht auf.

Das Gerät muss waagerecht aufgestellt werden. Wenn das Gerät senkrecht aufgestellt oder verwendet wird, kommt es zu Fehlfunktionen.

Betriebssystem

Windows 8.1, Windows 8, Windows 7 (SP1)

Hinweis

Nicht alle PC-Betriebsvorgänge werden gewährleistet.

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente (A)

1 Zugriffsanzeige

2 Auswurftür

3 USB-Anschluss (Standard-B)

VORSICHT

Verwenden Sie beim Anschließen des USB-Kabels des Geräts an ein Peripheriegerät das mitgelieferte Kabel, um Fehlfunktionen aufgrund von Störungen zu vermeiden.

Anschließen des Geräts an den Computer (B)

1 Schließen Sie das Gerät an den Computer an.

2 Schließen Sie das angegebene USB-Kabel (mitgeliefert) fest an den USB-Anschluss am Gerät an.

3 Schließen Sie das angegebene USB-Kabel an den USB-Anschluss am Computer an.

Hinweis

Die Stecker an den beiden Enden des angegebenen USB-Kabels sind unterschiedlich groß. Achten Sie beim Anschließen darauf, dass der Stecker am USB-Kabel in die Buchse am anzuschließenden Gerät passt.

Das Gerät wird erkennbar, sobald Sie eine Sxs-Speicherkarte in das Gerät einsetzen.

Hinweise

- Wenn zwei oder mehr USB-Geräte an einen Computer angeschlossen sind und gleichzeitig verwendet werden, kann der Betrieb dieses Geräts je nach den USB-Geräten nicht korrekt funktionieren.
- Der Computer kann nicht garantieren, wenn dieser Gerät über die Tastatur oder einen USB-Hub angeschlossen wird.
- Auch bei den empfohlenen Umgebungen kann nicht garantiert werden, dass alle Funktionen auf allen Computern zur Verfügung stehen.
- Verwenden Sie unbedingt das angegebene USB-Kabel (mitgeliefert), um dieses Gerät an den Computer anzuschließen.

Installieren der Sxs-Speicherkarte (C)

Setzen Sie die Sxs-Speicherkarte in das Gerät ein.

Herausnehmen der Sxs-Speicherkarte aus dem Computer

Für Windows-Benutzer

- Klicken Sie auf im Notifikationsbereich unten rechts im Desktop. Die aktuell am Computer angeschlossenen Geräte erscheinen auf dem Bildschirm.
- Klicken Sie auf dieses Gerät.

Für OS X-Benutzer

- Vergewissern Sie sich, dass die Zugriffsanzeige am Gerät nicht leuchtet.
- Ziehen Sie das Datenträger-Symbol auf das Papierkorb-Symbol.

Einzelheiten dazu schlagen Sie bitte in der mit dem Computer/Betriebssystem gelieferten Bedienungsanleitung nach.

Störungsbehebung

Symptom